BÁO CÁO TÓM TẮT VỀ SỰ THAM GIA CỦA CÔNG CHÚNG

Phần 1: Tháng 5-7 năm 2022

Tháng 11 năm 2022



RUPERT + RENFREW
Station Area Plan

CITY OF VANCOUVER

PHẦN MỞ ĐẦU

Vào tháng 11 năm 2021, Thành phố Vancouver đã bắt đầu tiến trình quy hoạch khu vực xung quanh các ga Rupert và Renfrew SkyTrain. Khi hoàn thành, Quy hoạch Khu vực Ga Rupert và Renfrew sẽ định hướng sự tăng trưởng và thay đổi phù hợp với Kế hoạch Vancouver (Vancouver Plan) và các chính sách khác của Thành phố. Sau khi Hội đồng Thành phố phê duyệt Điều khoản Tham chiếu của dự án, nhân viên bắt đầu giai đoạn đầu tiên của tiến trình tham gia của công chúng vào tháng 5 năm 2022.

Tài liệu sau đây cung cấp bản tóm tắt tiến trình tham gia của công chúng (engagement) cho đến nay đối với Quy hoạch Khu vực Ga Rupert và Renfrew. Xây dựng trên các mục tiêu và tầm nhìn của Kế hoạch Vancouver, giai đoạn tham gia của công chúng đầu tiên này được thiết kế để thu hút ý kiến đóng góp, xây dựng mối quan hệ đối tác và nâng cao nhận thức về chương trình quy hoạch. Là một phần của tiến trình này, nhân viên đã tiếp xúc với các thành viên cộng đồng, các bên liên quan trong ngành phát triểnvà chính quyền với các mục tiêu là 1) kiểm tra thỏa thuận về các Phương hướng Ban đầu, 2) xác định các nguồn lực và sự chênh lệch trong cộng đồng, và 3) tiếp nhận ý kiến về các phương hướng và ưu tiên đối với quy hoạch. Các Phương hướng Ban đầu được đưa ra bởi Ba Ý tưởng Lớn của Kế hoạch Vancouver (“Gia cư Công bằng & Khu dân cư Hoàn chỉnh”, “Một Nền Kinh tế Dành cho Mọi người”, và “Bảo vệ Khí hậu & Hệ Sinh thái đã Phục hồi”).

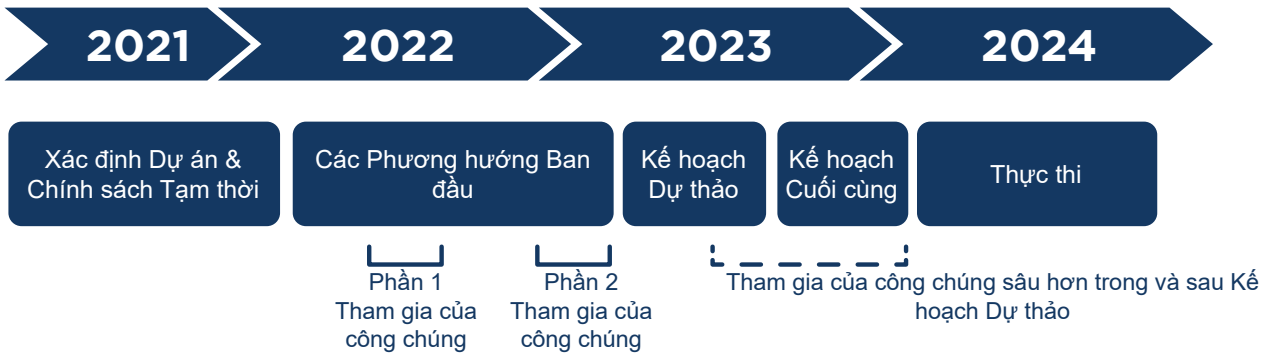
Kéo dài trong 10 tuần (từ tháng 5 đến tháng 7 năm 2022), Giai đoạn 1 - Sự tham gia của công chúng bao gồm nhiều phương pháp: khảo sát trực tuyến, lập bản đồ khu dân cư, sự kiện quảng bá (pop-up), các buổi trình bày (open house), các buổi hội thảo cộng đồng và cuộc họp các bên liên quan với đại diện ngành, tổ chức phi lợi nhuận và các cơ quan chính quyền địa phương. Nhân viên cũng tổ chức các hội thảo hướng đến các nhóm bị đối xử thiếu công bằng, bao gồm những người bản địa, thanh niên, người cao niên và người có thu nhập thấp. Phương pháp này đem lại cách tiếp cận hiệu quả đến nhiều đối tượng và thu thập ý kiến đóng góp cùng lúc từ các chuyên gia và các nhóm trước đây từng bị bỏ bên ngoài các cuộc bàn thảo của thành phố.

Phản hồi nhận được đã được phân tích và tổng hợp để cung cấp thông tin cho các chính sách dự thảo, khuyến nghị và phân tích kỹ thuật tương ứng.

Việc tham vấn bổ sung được lên kế hoạch vào đầu năm 2023 và sẽ bao gồm sự tham gia của công chúng sâu rộng hơn, cũng như buổi kiểm tra lại với các bên liên quan trong ngành, cùng các nhóm bị đối xử thiếu công bằng. Phản hồi từ sự tham gia của công chúng và hoạt động kỹ thuật sẽ được sử dụng để phát triển một kế hoạch dự thảo, trong đó bao gồm các lựa chọn giữa các phương án khác nhau về loại hình, địa điểm và quy mô của các tòa nhà mới trong khu vực. Chúng tôi sẽ thu thập ý kiến đóng góp cho kế hoạch dự thảo vào Quý 2 năm 2023 và đóng góp ý kiến cho bản thảo cuối cùng vào Quý 3 năm 2023. Chúng tôi dự kiến sẽ trình kế hoạch cuối cùng lên Hội đồng để phê duyệt vào Quý 1 năm 2024.Q3 2023. We anticipate bringing a final plan to Council for approval in Q1 2024.

LỊCH TRÌNH DỰ ÁN

TÍNH ĐẾN THÁNG 10 NĂM 2022





TÓM TẮT CÁC PHÁT HIỆN

KẾT QUẢ KHẢO SÁT

Thành phố đã tiến hành một cuộc khảo sát trực tuyến từ ngày 5 tháng 5 đến ngày 24 tháng 6 năm 2022 để thu thập ý kiến đóng góp của công chúng và tiếp nhận phản hồi về Dự thảo các Phương hướng Ban đầu. Cuộc khảo sát được tổ chức trên trung tâm tương tác trực tuyến của Thành phố, Định hình Thành phố (Shape Your City), và được dịch sang tiếng Trung Phồn thể. Ngoài ra, dịch vụ thông dịch bằng tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tagalog và tiếng Việt cũng được cung cấp qua điện thoại cho những người cần thêm sự hỗ trợ về ngôn ngữ.

Nhân viên cũng phân phát bản khảo sát cho các thành viên cộng đồng tại các sự kiện trực tiếp như các buổi trình bày và các buổi quảng bá trong khu dân cư. Các cư dân đã được hỏi nhiều câu hỏi khác nhau về các chủ đề chính bao gồm nhà ở, giao thông, hệ sinh thái tự nhiên, không gian công cộng, dịch vụ cộng đồng, nghệ thuật và văn hóa. Nhìn chung, chúng tôi đã tiếp nhận 300 phản hồi và hơn 1.600 ý kiến bình luận. Những điểm nổi bật chính được tóm tắt dưới đây.

304
khảo sát được hoàn thiện

+1,600
Bình luận

- **Các Phương hướng Ban đầu:** Thỏa thuận chung về dự thảo Phương hướng Ban đầu, đặc biệt là những vấn đề liên quan đến việc bảo vệ và bổ sung thêm không gian việc làm tại các Khu vực Việc làm, bổ sung thêm nhiều lựa chọn gia cư ở các khu vực xung quanh và các bình luận ủng hộ việc giúp khu vực trở nên sinh động hơn, dễ đi bộ và đi xe đạp hơn.
- **Gia cư:** Ủng hộ mạnh mẽ đối với việc có nhiều lựa chọn gia cư hơn, đặc biệt là cho các gia đình và người thuê nhà có thu nhập trung bình.
- **Thiên nhiên:** Ghi nhận sự ủng hộ rộng rãi đối với việc khôi phục các hệ sinh thái tự nhiên, đặc biệt là môi trường sống của chim và động vật hoang dã, cụ thể là đối với dòng Still Creek và Renfrew Ravine.
- **Dịch vụ Cộng đồng:** Chăm sóc trẻ em được xác định là dịch vụ được mong muốn nhất trong cộng đồng, tiếp theo ngay sau là thư viện, hồ bơi và cơ sở thể dục.
- **Nghệ thuật và Văn hóa:** Những người được hỏi nhận thấy sự thiếu vắng các không gian và sự kiện văn hóa và nghệ thuật, hoặc thiếu đi nhận thức về các tiện nghi hiện có. Ghi nhận sự ủng hộ mạnh mẽ đối với việc phát triển nghệ thuật và văn hóa trong khu vực.
- **Giao thông**: Ủng hộ mạnh mẽ việc cải thiện hạ tầng dành cho người đi bộ và đi xe đạp, đặc biệt là các làn đường dành riêng cho xe đạp và vỉa hè tốt hơn. Bên cạnh đó là sự ủng hộ rộng rãi đối với dịch vụ xe buýt thường xuyên hơn và giảm tốc độ xe cộ giao thông.
- **Không gian Công cộng:** Đồng thuận mạnh mẽ về nhu cầu tăng cường công viên và khu vực cây xanh để gia tăng sự thụ hưởng và khả năng tiếp cận (ví dụ: thêm nhiều ghế dài, cây xanh, bàn ăn dã ngoại và khu vực có mái che ngoài trời).

KẾT QUẢ LẬP BẢN ĐỒ KHU DÂN CƯ, PHẦN I

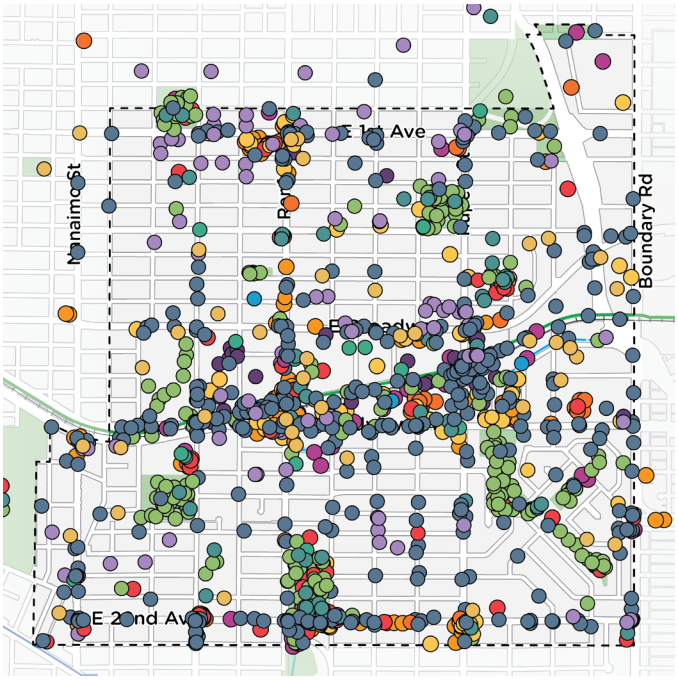
Nhiều hoạt động lập bản đồ khác nhau đã được tiến hành từ tháng 5 đến tháng 7 năm 2022. Công chúng được mời xác định các địa điểm trong khu vực Rupert-Renfrew có vài trò quan trọng đối với mình và khu dân cư, cũng như các cơ hội cải thiện. Ý kiến đóng góp được thu thập trực tuyến thông qua diễn đàn Định hình Thành phố (Shape Your City) cũng như thông qua các sự kiện trực tiếp khác nhau, bao gồm các buổi trình bày, các sự kiện quảng bá với cộng đồng, và các cuộc gặp gỡ với các nhóm đã từng bị bỏ bên ngoài quy hoạch thành phố như những người Hoa cao niên, người bản địa, thanh niên, người có thu nhập thấp. Tổng cộng có hơn 350 người tham gia lập bản đồ khu dân cư, đưa ra 1.500 bình luận.

350
người đóng góp

1,500
bình luận

LẬP BẢN ĐỒ KHU DÂN CƯ

Hình ảnh này cho thấy số lượng bình luận được thu thập như một phần của hoạt động lập bản đồ nguồn lực.



- Độc đáo
- Trung tâm Khu dân cư
- Tạp hóa
- Nhà hàng & Các Dịch vụ Thực phẩm khác
- Cửa hiệu & Cửa hàng
- Công viên, Quảng trường & Không gian Mở
- Không gian Nghệ thuật & Văn hóa
- Dịch vụ Cộng đồng
- Giao thông
- Đi bộ / Phương tiện có bánh lăn
- Lái xe / Đậu xe
- Gia cư

NHỮNG GÌ CHÚNG TÔI ĐÃ NGHE ĐƯỢC (CÁC PHẢN HỒI HÀNG ĐẦU)

Những nơi mà quý vị đặc biệt yêu quý

- Renfrew Community Centre
- Still Creek & Renfrew Ravine
- Thunderbird Community Centre
- Hoa anh đào
- Italian Cultural Centre
- Các Công viên Địa phương

Mọi người sử dụng những công viên và không gian mở nào?

- Falaise Park
- Beaconsfield Park
- Sunrise Park
- Clinton Park
- Renfrew Ravine & Still Creek

Mọi người mua sắm ở đâu?

- Superstore
- Banana Grove Market and Deli
- Walmart
- 1st Avenue Marketplace

Dịch vụ cộng đồng nào quan trọng?

- Renfrew Community Centre & Library
- Thunderbird Community Centre
- Frog Hollow Neighbourhood House

Mọi người yêu mến không gian nghệ thuật và văn hóa nào?

- Lu'ma
- VIVO Media Arts
- Lễ hội Trung thu Renfrew Ravine

Mọi người dùng đồ uống ở đâu?

- 1st Avenue Marketplace
- Ragazzi Pizza
- Trung tâm thương mại Strip tại Grandview Hwy và Renfrew St

KẾT QUẢ LẬP BẢN ĐỒ KHU DÂN CƯ, PHẦN II

Chúng tôi cũng đã được nghe về những khu vực cần cải thiện. Các chủ đề chính dưới đây được sắp xếp bên dưới theo mối liên hệ của chúng với Ba Ý tưởng Lớn được trình bày trong Kế hoạch Vancouver. Những Ý tưởng Lớn này định hướng chiến lược sử dụng đất và đưa ra phương hướng phát triển chính sách cho Quy hoạch Khu vực Nhà ga Rupert và Renfrew.

Ý TƯỞNG LỚN #1: Gia cư Công bằng & Khu dân cư Hoàn chỉnh

Những gì chúng tôi đã nghe được

- Nhiều lựa chọn gia cư giá cả phải chăng hơn theo phổ thu nhập
- Nhiều lựa chọn gia cư hơn về nhà ở dạng "hỗn hợp" (missing middle) hoặc cao hơn 6 tầng
- Cơ hội xây dựng với mật độ cao hơn trong và ngoài các trục đường đông đúc
- Cơ hội để lồng ghép gia cư với các tiện nghi khác
- Nhiều không gian chăm sóc trẻ em và giữ trẻ sau giờ học hơn
- Thiếu không gian để tụ tập và hội họp (quảng trường, sân hiên, v.v.)

Ý TƯỞNG LỚN #2: Một Nền Kinh tế Dành cho Mọi người

Những gì chúng tôi đã nghe được

- Thiếu khu bán lẻ độc lập tại địa phương
- Cơ hội cho nhiều nhà hàng, quán rượu và quán cà phê
- Thiếu không gian nghệ thuật/ studio
- Cần bảo vệ và thúc đẩy các Khu vực Việc làm
- Cơ hội có thêm không gian việc làm xung quanh các trạm trung chuyển
- Thêm nhiều cửa hàng tạp hóa địa phương hơn

Ý TƯỞNG LỚN #3: Bảo vệ Khí hậu & Hệ Sinh thái đã Phục hồi

Những gì chúng tôi đã nghe được

- Cải tạo dòng Still Creek
- Bảo vệ Renfrew Ravine
- Tăng cường mạng lưới xe đạp
- Cải thiện khả năng đi lại trong các khu vực việc làm
- Cơ hội thêm nhiều vườn cộng đồng hơn
- Trồng thêm cây xanh tại các không gian công cộng
- Nâng cấp hạ tầng vỉa hè
- Cần các giao lộ an toàn hơn

CÁC CHỦ ĐỀ KHÁC

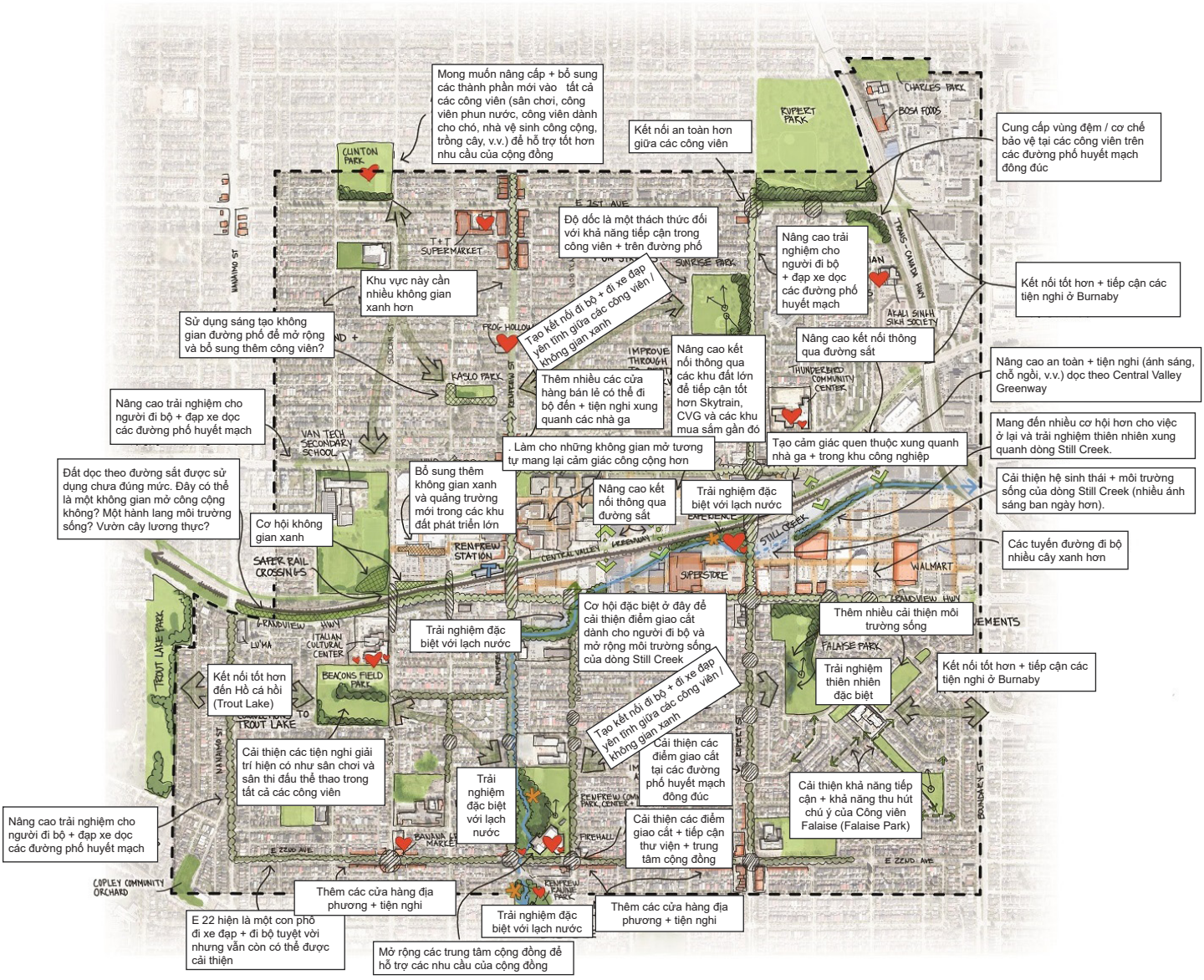
- Giảm ách tắc giao thông & giảm thiểu tiếng ồn
- Thiếu công viên cho phép thả rông chó
- Cần nâng cấp các sân chơi
- Tạo thêm các khu vực có bóng mát
- •Nâng cấp các nhà vệ sinh công cộng





KẾT QUẢ LẬP BẢN ĐỒ KHU DÂN CƯ, PHẦN III

'Bản đồ Những gì chúng tôi đã nghe được' (What We've Heard Mapping) này cung cấp một hình ảnh tóm tắt những ý kiến đóng góp quan trọng của quý vị cho chúng tôi về không gian công cộng, trung tâm cộng đồng, các trung tâm bán lẻ và kết nối trong khu dân cư của quý vị.



- Khu vực Nghiên cứu Quy hoạch
- Ga Skytrain
- Khu Bán lẻ Hiện có
- Still Creek
- Đường ray Xe lửa

Đường phố cần Cải thiện – đây là những đường phố và các giao lộ mà quý vị đã đề xuất cần cải thiện cho người đi bộ để đường phố đó được an toàn hơn và thú vị hơn

Tầm nhìn Đặc biệt – đây là những địa điểm mà quý vị đã xác định là có tầm nhìn ấn tượng ra những ngọn núi xung quanh và thành phố

Khu Bán lẻ Mới – đây là những khu vực chung mà quý vị đề xuất sẽ được hưởng lợi từ việc có nhiều cửa hàng bán lẻ và tiện nghi hơn cho khu dân cư

Trung tâm Cộng đồng (Community Heart) – đây là những địa điểm mà quý vị đã xác định là có cảm giác giống như trái tim của cộng đồng mình

Tài sản Cộng đồng Độc đáo – đây là những địa điểm mà quý vị đã xác định là đặc biệt quan trọng vì chúng là tài sản cộng đồng độc đáo

Chúng tôi đang sử dụng ý kiến đóng góp của quý vị từ các hoạt động lập bản đồ khu phố như thế nào?

Đối với Quy hoạch Khu vực Ga Rupert và Renfrew, chúng tôi đang thu thập ý kiến đóng góp này và sử dụng thông tin đó để cung cấp thông tin và định hình các chính sách và hành động của Kế hoạch. Ví dụ:

Ý KIẾN ĐÓNG GÓP

Chúng tôi đã lắng nghe về sự cần thiết phải cải thiện cơ sở hạ tầng cho xe đạp trong khu vực được nghiên cứu. Dự thảo các Phương hướng Ban đầu bao gồm việc tạo ra một mạng lưới giao thông hoạt động an toàn hơn, thoải mái hơn và chi tiết hơn.

KẾT QUẢ ĐẦU RA

Cải thiện trong ngắn hạn có thể thực hiện bao gồm các làn đường di chuyển được bảo vệ trên Đại lộ E 22nd và việc tạo ra Hành lang Cảnh quan Eastside Crosscut (được xác định là ưu tiên của Hội đồng, với sự tham gia của công chúng chi tiết hơn dự kiến vào cuối năm 2023).

Các ví dụ khác về việc ý kiến đóng góp của quý vị định hình kế hoạch như thế nào

1. WChúng tôi đã lắng nghe về việc các khối nhà lớn có hàng rào dọc theo các con đường chính sẽ hạn chế các kết nối đi bộ và xe đạp đến hệ thống giao thông tốc hành và các địa điểm khác. Ví dụ về các kết nối mới cho đi bộ và phương tiện có bánh lăn qua các điểm phát triển lớn bao gồm việc cung cấp kết nối được cải thiện cho người đi bộ giữa Đường Cornett và Rupert.
2. Chúng tôi đã nghe được về sự ủng hộ mạnh mẽ trong việc nâng cấp Trung tâm Cộng đồng Renfrew. Trung tâm Cộng đồng Renfrew đã được xác định là một trong ba trung tâm hàng đầu với ưu tiên cao về đổi mới trong Chiến lược Đổi mới Trung tâm Cộng đồng của Hội đồng Công viên Vancouver và đang chờ tài trợ kế hoạch nguồn vốn.
3. Nhiều cư dân đã yêu cầu mở và mở rộng dòng Still Creek. Thành phố đang trong tiến trình cập nhật Nghiên cứu Cải thiện dòng Still Creek năm 2002, nghiên cứu này sẽ định hướng cho các cơ hội cập nhật về chiếu sáng ban ngày cho hành lang dòng này.

